

Germany-Teltow: Pipelaying construction work
OJ S 71/2016 12/04/2016
Contract notice
Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Teltow

Postal address: Marktplatz 1-3

Town: Teltow

Postal code: 14513

Country: Germany

Contact person: Stadt Teltow

For the attention of: Frau Brink

E-mail: a.brink@teltow.de

Telephone: +49 33284781279

Fax: +49 33284781179

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.teltow.de>

Electronic access to information: <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Marina Teltow, BA 4.0 Medienerschließung, Verkehrsanlagen und Beleuchtung.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Realisation, by whatever means of work, corresponding to the requirements specified by the contracting authorities

Main site or place of performance: Zeppelinufer 1, 14513 Teltow.

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

BA 4.0 Medienerschließung, Verkehrsanlagen und Beleuchtung,
Straßen- und Tiefbau.

II.1.6. CPV code(s)

45231110 Pipelaying construction work, 45231100 General construction work for pipelines,
45231113 Pipeline relaying works, 45232423 Sewage pumping stations construction work,
45232431 Wastewater pumping station, 45232440 Construction work for sewage pipes,
45233120 Road construction works, 45233222 Paving and asphaltting works

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Ca. 100 m Trinkwasserleitung DN 50/80;
ca. 70 m Abwasserdruckleitung DN 80, 1 Pumpwerk, ca. 20 m Horizontalbohren DN 200Stz;
ca. 42 m Regenwasserkanal DN 200/250, RW-Behandlungsschacht DN 1000;
ca. 1 970 m² Betonsteinpflaster mit Schottertragschicht und Geogitter;
ca. 515 m Bordanlage mit Rückenstütze.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 22.8.2016. Completion 27.10.2017

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 v. H. der Auftragssumme,
Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 3 v. H. der Abrechnungssumme,
Umlage der durch den AG abgeschlossenen Bauleistungsversicherung.

III.1.2.

Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Gemäß VOB/B EG §16.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Freistellung zum Steuerabzug bei Bauleistungen gemäß EStG §48 Absatz 1 Satz 1.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Auszug aus dem Gewerbezentralregister (max. 3 Monate alt);

— Bescheinigung der Berufsgenossenschaft;

— Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes;

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — Nachweise gem. VOB/A §6 EG Absatz (3) Nr. 2 a-i;

— Haftpflichtversicherung;

— Bescheinigung der Krankenkasse;

— Umlage der vom AG abgeschlossenen Bauleistungsversicherung,

— Der Nachweis der Eignung kann durch einen Eintrag in die Liste des Vereins für die

Präqualifikation von Bauunternehmen

(Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Nicht

präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit Angebot das ausgefüllte

Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“

vorzulegen. Ist der Einsatz anderer Unternehmen

beabsichtigt, ist auf Verlangen der Vergabestelle von

jedem benannten Unternehmen das

Formblatt 234 „Verzeichnis der NU-Leistungen, auf die

mein/unser Betrieb nicht eingerichtet

ist“, vorzulegen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

— RAL-Güteschutz Kanalbau AK3 und

Ausführungsbereich VM (Vortrieb),

— DVGW-Zulassung W3, pe und GN2,

— die dem Unternehmen für die Erbringung der Leistung zur Verfügung stehende technische

Ausrüstung,

— das für die Leitung und Aufsicht vorgesehene

technische Personal,

— RAL-Güteschutz Kanalbau AK3 und

Ausführungsbereich VM (Vortrieb),
— DVGW-Zulassung W3, pe und GN2,
— die dem Unternehmen für die Erbringung der Leistung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung,
— das für die Leitung und Aufsicht vorgesehene technische Personal,
— Der Nachweis der Eignung kann durch einen Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit Angebot das ausgefüllte Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ vorzulegen. Ist der Einsatz anderer Unternehmen beabsichtigt, ist auf Verlangen der Vergabestelle von jedem benannten Unternehmen das Formblatt 234 „Verzeichnis der NU-Leistungen, auf die mein/unser Betrieb nicht eingerichtet ist“, vorzulegen,
— Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

54901-785201-04.0

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

25.5.2016 - 13:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 5.8.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 25.5.2016 - 13:30

Place:

Stadtverwaltung Teltow, Marltplatz 1-3, 14513 Teltow, Raum 1.08.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Die Bieter und ihre bevollmächtigten Vertreter (§14 VOB/A EG Absatz 1, Satz 1) mit Bevollmächtigungsnachweis.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

Telephone: +49 3318661719

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Es wird darauf hingewiesen, dass der Nachprüfungsantrag eines Bieters bei der Vergabekammer unzulässig sein kann, sofern

ein erkannter Verstoß gegen Vergabevorschriften gegenüber der unter I.1) benannten Stelle nicht unverzüglich oder nicht innerhalb bestimmter Fristen (siehe § 107 Abs. 3 GWB) gerügt oder der Antrag nach Nichtabhilfe der Rüge durch die unter I.1) benannte Stelle nicht innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung gestellt wird. Die maßgebliche Vorschrift – § 107 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) – lautet: "Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat; 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 101b Abs. 1 Nr. 2. § 101a Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.³.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

7.4.2016